

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0052 / 36

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827,99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Cigel'ka**
sídlo : 086 02 Cigel'ka 33
Slovenská republika
konajúci : **Ludovít Kravec**, starosta obce
IČO : 00321923

banka : Dexia banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre predfinancovanie: 3628758013/5600

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu : 3628753001/5600

poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

Za

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 17. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0052/36** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

Podp
Peča

1.1.1 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory „** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.2 **Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

Za Pr

Podpis:
Pečiatk**ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Prílohy
Príloha
Príloha

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

02 - 11 - 2011

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313

Za Prijímateľa v CIGELKE....., dňa: 09.11.2011

Podpis: **Ľudovít Kravec**, starosta obce

Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v obci Cigelka	
Kód ITMS	25120220052	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100.00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Bardejov
Obec	Cigelka
Ulica	-
Číslo	33

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Cigeľka.
Špecifický cieľ projektu 1	zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0.000	2011	37.000	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2012	104.40	2017

5. Aktivity a

Hlavné aktivity	
1.	M

6. Časový rá

Názov aktivít
Hlavné aktivity
Modernizácia
Podporné ak
Riadenie p
Publicita a

7. Rozpočet

Skupina výdaj
718004 Modernizácia Prevádzkový prístrojov, za techniky a nariadenia
717002 Rekonštrukcia modernizácia
717003 Prístrojová nadstavba, stavebné úpr

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet	37.000

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	11/2011	05/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	11/2011	05/2012
Publicita a informovanosť	11/2011	05/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	12 024.19	0.0	12 024.19	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	5 620.90	0,11	5 621.01	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	124.16	0.00	124.16	Modernizácia verejného osvetlenia

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

713002 Nákup výpočtovej techniky	3 122.56	0.00	3 122.56	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	101 116.09	0.00	101 116.09	Modernizácia verejného osvetlenia
711003 Nákup softvéru	3 950.80	0.00	3 950.80	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 082.50	0.00	2 082.50	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	128 041.20	0,11	128 041.31	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Modernizácia verejného osvetlenia	128 041.20	0,11	128 041.31
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0.00	0.00	0.00
	Publicita a informovanosť	0.00	0.00	0.00
	CELKOVO	128 041.20	0,11	128 041.31

Podrobný rozpočet projektu

Príloha č. 11k zmluve o NFP

Obec Cigeľka kód 25120220052

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnené výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP	termin realizácie
------	---------------	----	-----------------------	-----------------	--------------	-------------------------	---------------------------	------------------	-----	-------------------

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Opravný výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP v Eur	termín realizácie	
										od	do
1	odpojenie svietidla	ks	5,93	37	219,27	219,27	0,00	95,00%	208,31	november 11	máj 12
2	demontáž svietidla	ks	12,25	37	453,07	453,07	0,00	95,00%	430,42	november 11	máj 12
3	odvoz a uloženie	ks	3,36	37	124,16	124,16	0,00	95,00%	117,95	november 11	máj 12
4	montážna krabica pre ovládací modul montáž	ks	9,87	74	730,02	730,02	0,00	95,00%	693,52	november 11	máj 12
5	ovládaci modul svietidla montáž	ks	23,70	74	1754,16	1754,16	0,00	95,00%	1666,45	november 11	máj 12
6	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	74	1461,80	1461,80	0,00	95,00%	1388,71	november 11	máj 12
7	prep.kábel sieť VO-ovládaci modul montáž	ks	4,74	74	350,48	350,48	0,00	95,00%	332,96	november 11	máj 12
8	odboč.svorka na AlFe montáž	ks	13,83	148	2046,51	2046,51	0,00	95,00%	1944,18	november 11	máj 12
9	svietidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	74	3522,40	3522,40	0,00	95,00%	3346,28	november 11	máj 12
10	plošina montáž	hod	54,15	55,5	3005,05	3005,05	0,00	95,00%	2854,80	november 11	máj 12
11	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	148	146,18	146,18	0,00	95,00%	138,87	november 11	máj 12
12	montážna krabica pre ovládací modul materiál	ks	7,90	74	584,72	584,72	0,00	95,00%	555,48	november 11	máj 12
13	ovládaci modul svietidla materiál	ks	177,75	74	13153,52	13153,52	0,00	95,00%	12495,84	november 11	máj 12
14	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	74	7308,98	7308,98	0,00	95,00%	6943,53	november 11	máj 12
15	prep.kábel sieť VO-ovládaci modul materiál	ks	6,19	74	457,91	457,91	0,00	95,00%	435,01	november 11	máj 12
16	odboč.svorka na AlFe materiál	ks	0,62	148	91,58	91,58	0,00	95,00%	87,00	november 11	máj 12
17	svietidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	74	74851,00	74851,00	0,00	95,00%	71108,45	november 11	máj 12

Podrobný rozpočet projektu

Príloha č. 11k zmluve o NFP

18	Rozvádzač VO vč.nápní montáž	ks	256,80	1	256,80	256,80	0,00	95,00%	243,96	november 11	máj 12
19	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks	59,26	1	59,26	59,26	0,00	95,00%	56,30	november 11	máj 12
20	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) montáž	ks	35,58	1	35,58	35,58	0,00	95,00%	33,80	november 11	máj 12
21	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	1	35,58	35,58	0,00	95,00%	33,80	november 11	máj 12
22	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks	35,58	1	35,58	35,58	0,00	95,00%	33,80	november 11	máj 12
23	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	6	83,54	83,54	0,00	95,00%	79,36	november 11	máj 12
24	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	1	59,26	59,26	0,00	95,00%	56,30	november 11	máj 12
25	Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	1	1,13	1,13	0,00	95,00%	1,07	november 11	máj 12
26	Odrušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	1	15,83	15,83	0,00	95,00%	15,04	november 11	máj 12
27	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVC, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	1	59,26	59,26	0,00	95,00%	56,30	november 11	máj 12
28	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks	15,83	6	94,96	94,96	0,00	95,00%	90,21	november 11	máj 12
29	Rozvádzač VO vč.nápní materiál	ks	1 544,62	1	1 544,62	1 544,62	0,00	95,00%	1 467,39	november 11	máj 12
30	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	1	1 511,30	1 511,30	0,00	95,00%	1 435,74	november 11	máj 12
31	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks	59,50	1	59,50	59,50	0,00	95,00%	56,53	november 11	máj 12
32	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe materiál	ks	285,60	1	285,60	285,60	0,00	95,00%	271,32	november 11	máj 12
33	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	1	297,50	297,50	0,00	95,00%	282,63	november 11	máj 12

34	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	6	85,68	85,68	0,00	95,00%	81,40	november 11	máj 12
	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	1	535,50	535,50	0,00	95,00%	508,73	november 11	máj 12
35	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	1	535,50	535,50	0,00	95,00%	508,73	november 11	máj 12
36	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	1	66,64	66,64	0,00	95,00%	63,31	november 11	máj 12
37	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter	ks	446,25	1	446,25	446,25	0,00	95,00%	423,94	november 11	máj 12
38	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN	ks	61,88	6	371,28	371,28	0,00	95,00%	352,72	november 11	máj 12
39	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	95,00%	66,70	november 11	máj 12
40	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	95,00%	22,61	november 11	máj 12
41	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	95,00%	59,92	november 11	máj 12
42	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	november 11	máj 12
43	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	november 11	máj 12
44	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	95,00%	553,95	november 11	máj 12
45	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	november 11	máj 12
46	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26	november 11	máj 12
47	GZS stav obj. 2 %	%	1 234,89	2	2 469,79	2 469,68	0,11	95,00%	2 346,20	november 11	máj 12
48	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 082,50	1	2 082,50	2 082,50	0,00	95,00%	1 978,38	november 11	máj 12
50	Celkom				128041,31	128041,20	0,11		121639,14	november 11	máj 12